

人定胜天（年画）



人定胜天

譚裕釗

編輯者	河北美術編輯部 (天津河北區天緯路2號)
出版者	《河北美術》社
印刷者	天津人民印刷廠
發行者	天津市郵局

代訂處 全國各地郵局 代售處 全國各地新華書店
(總第29.30期合刊) 本刊代號6—26 每冊定價6角



河北美术



艺高气壮 无敌不摧 (宣传画)

哈琼文

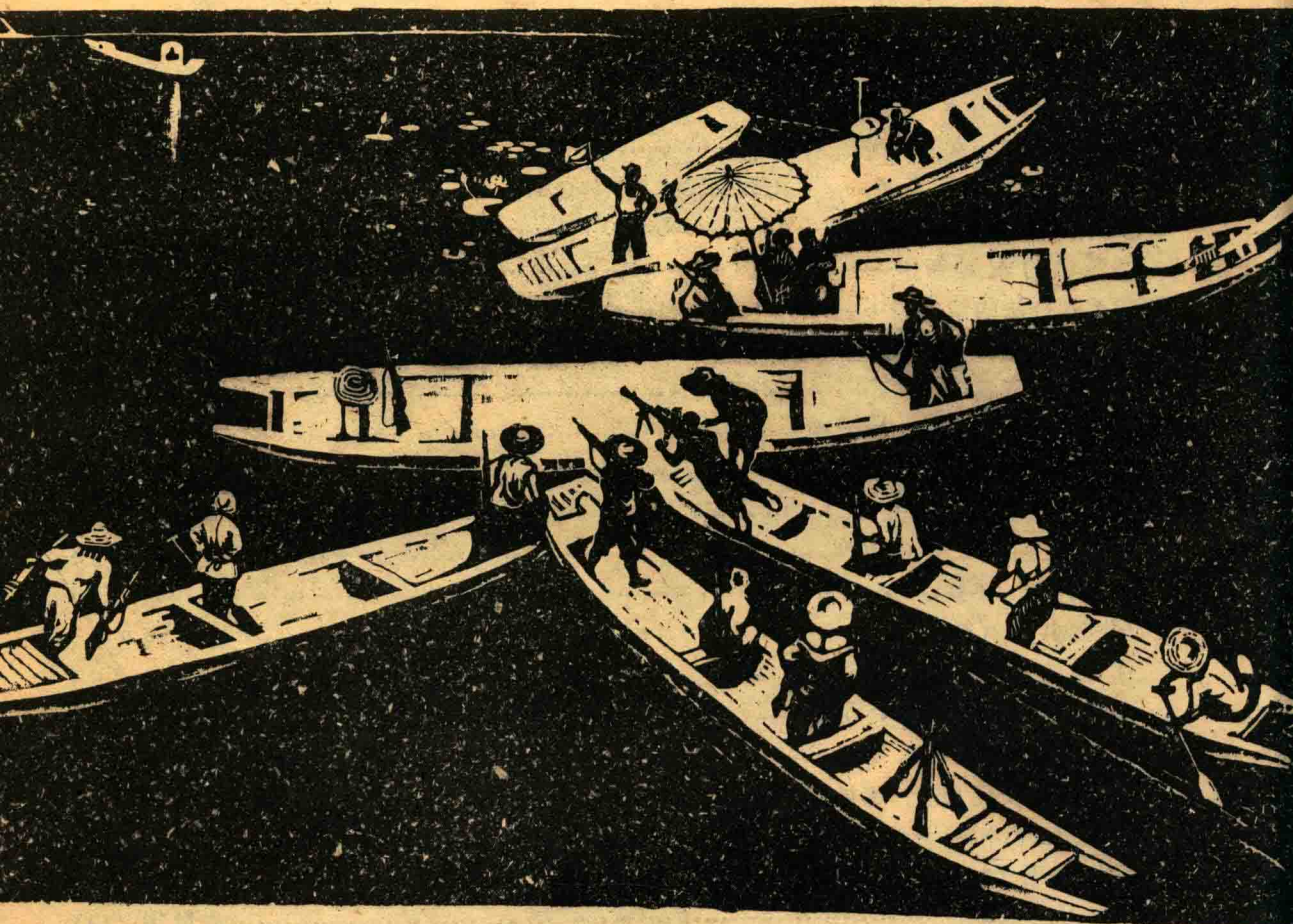


发愤图强 自力更生 (宣传画)

高赫民

目 錄

收获 (木刻)	张 揚 (6)
中国 人物 画 学习 点滴——学习 传统 壁画 艺术的 体会	刘文西 (12)
我的 老师——埃 烏 琴·博 巴	张世范 (15)
李 駱 公 的 篆 刻 新 作——“采 桑 子”	琪 峯 (17)
翎 毛 画 技 法 的 演 变	张其翼 (19)
夸 张·情 趣——动 物 装 饰 画 欣 赏	仇凤皋 (28)
新 城 民 間 玩 具	书文、树村 (32)
許 道 宁 和 他 的 《关 山 密 雪 图》	白 云 (37)
祖 国 万 岁 (宣 传 画、封 面)	胡振玉 (1)
艺 高 气 壮 无 敌 不 摧 (宣 传 画)	哈琼文 (2)
发 愤 图 强 自 力 更 生 (宣 传 画)	高喆民 (2)
水 乡 輕 騎 (木 刻)	徐 希 (3)
同 欢 共 乐 (年 画、彩 頁)	刘文西 (5)
还 我 河 山 (国 画、彩 頁)	馬 璟 (5)
刘 三 姐 对 歌 (年 画)	周令釗 (7)
秋 江 归 漁 (套 色 木 刻、彩 頁)	张禎麒 (8)
毛 主 席 在 长 征 路 上 (素 描)	谷文达 (9)
粮 食 (套 色 木 刻)	吳哲輝 (10)
古 柏 树 下 (木 刻)	王 琦 (11)
太 行 山 上 (彫 塑)	应眞华 (14)
山 水 (国 画)	张泊生 (21)
金 陵 山 色 (国 画)	賀天健 (21)
漳 河 畔 (国 画)	馮一鳴 (22)
装 卸 工 人 (国 画)	穆家麒 (22)
打 得 好 (国 画)	赵貴德 (23)
山 乡 巨 变 (連 环 画 选 登)	董子畏改編、賀友直画 (24—26)
保 卫 祖 国 保 卫 边 疆 (門 画)	刘永謙 (27)
歌 手 (油 画)	全山石 (30)
太 行 山 小 姑 娘 (国 画)	国风、杜滋龄 (31)
梅 (国 画、彩 頁)	李昆璞 (34)
柿 子 熟 了 的 时 候 (油 画、彩 頁)	李錕祥 (35)
待 晴 (油 画)	孙桂桐 (36)
秋 收 (油 画)	林日雄 (36)



水乡輕騎

(木刻)

徐 希

梅

(国画)

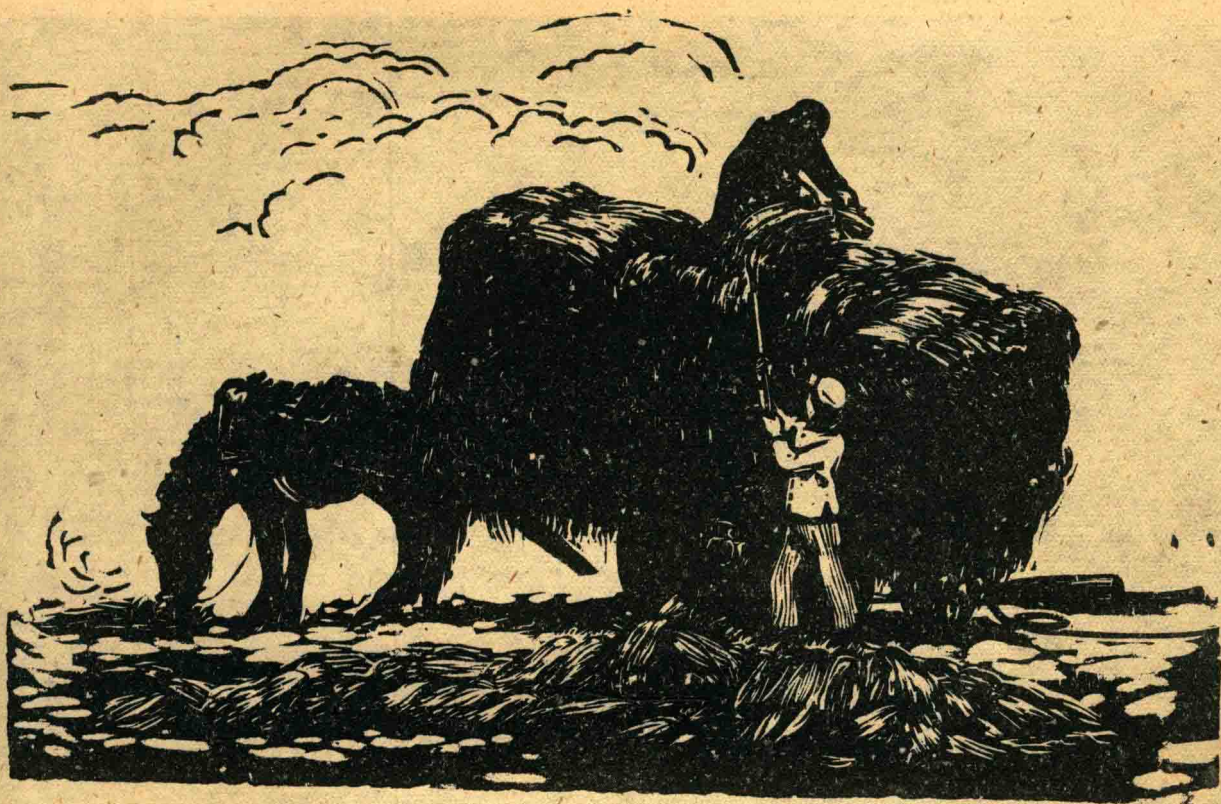
李昆璞





柿子熟了的时候 (油画)

李銀祥



收获 (木刻)

宁河县 张 扬



刘三姐对歌

(年画)

周令钊



秋江归渔

(套色木刻)

张祺麒



毛主席在长征路上

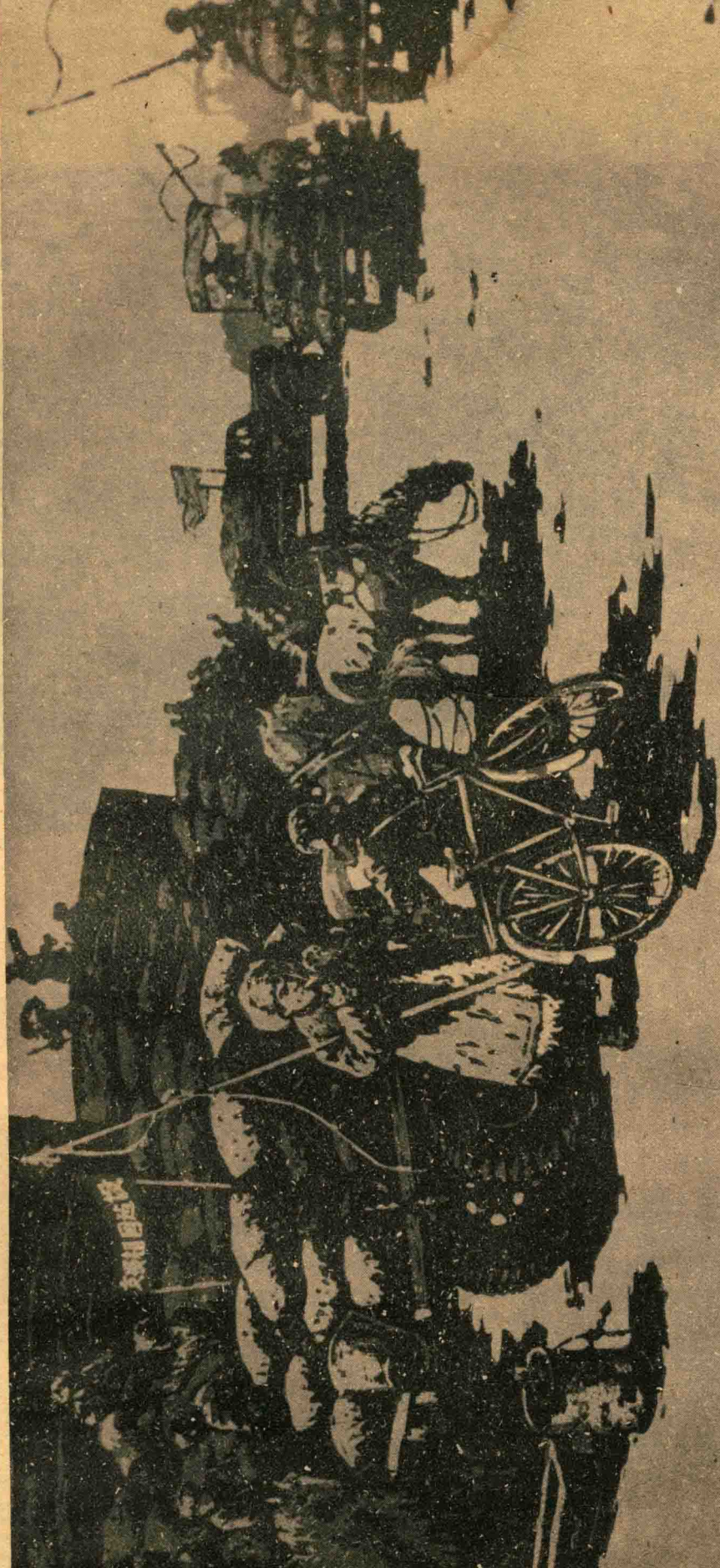
(素描)

谷文达

吳哲輝

(蛋色木刻)

糧食



中國人物畫學習點滴

——學習傳統壁畫藝術的體會

劉 文 西

在人物畫創作實踐中，如何繼承和發展傳統，是我一直探索的問題。中國人物畫的表現形式大体分工筆、寫意二類。工筆畫有白描、淡彩和重彩之分；寫意畫有大寫意，小寫意（兼工帶寫）之分。每種表現形式各有特長。如工筆重彩適于表現帶有喜慶、莊嚴、華麗富有裝飾美的題材；寫意畫的形式比較自由，表現內容比較廣泛，可以表現抒情的小品，也可以表現重大的歷史題材和現實鬥爭題材。傳統繪畫中的題材、內容和形式都是非常豐富的，各個朝代和每個畫家都有自己的風格面貌。因此，學習傳統是相當廣闊的，我們應對中國傳統繪畫歷代的演變有所認識，對它的特点和規律研究愈深愈好。可以結合自己的生活實踐和創作實踐重點選擇和研究一些傳統的表現規律。這裡我想寫一點學習傳統壁畫藝術的體會。

敦煌壁畫和永樂宮壁畫各有特色，都是傳統繪畫藝術的寶庫。永樂宮壁畫是元代的道教壁畫。是規模較大，藝術價值很高的古代壁畫之一。永樂宮現在保存完整的有三個殿，以三清殿規模最大，它制作于公元1325年，描繪將近360個值日神的朝拜，表現宏偉、莊嚴、肅然的气氛。用工筆鈎填法帶有強烈的裝飾美，利用綫條的疏密剛柔，表現既莊嚴沉着又流動活潑的節奏和韻律。象激動人心的交響樂一樣。特別突出的是用非常

精練的綫條表現出不同身份和不同性格，刻劃了具有個性的神象，強調“神”的傳達。這種表現強烈性格，造型結實動人，用綫豪放、灑脫、高度洗練及其裝飾性的構圖都達到了高度的水平。又如敦煌壁畫更為豐富，從那里可看出幾個朝代藝術風格不同的變化，不論從內容取材構圖和表現手法都有很多可取之處。這些都是值得我們很好學習研究的。吸收它的表現方法，經過自己的消化完全可以用來表現現實生活。在我創作《在毛主席身邊》一畫時也是嘗試吸收永樂宮壁畫的某些表現手法及其特點。因為是嘗試，所以必然有不成熟之處，也必然碰到很多新的問題。

如古代畫神象的誇張手法，用來表現我們新時代人物，就不能生搬硬套，它的誇張帶有神話意味是依據現實生活中的人物，加上對神的主觀設想。在誇張中主觀程度較大，有的甚至用牲畜的某些特點加于神象的誇張之中，使之更為神化。而我們表現新時代的英雄人民就不能象古代壁畫那樣誇張，需要細致地體會人物的性格、品質和思想感情，並深刻入微地表現他。每個人物都應具有一定的創造和典型化，這也需要加上作者主觀的理想作用，但這與表現神象的體會是不同的，我們既要對人物的主觀加工，使其典型化，又要有現實生活和時代精神作依

据。作为人物画，塑造具有深刻内心世界和人物个性的形象是作品的生命。要使画面上的人物既从生活中来，又是经过作者的乳育、培养，创造出比生活中更新更典型的人物。并能活现在观众面前，打动别人，用形象来代替作者的語言，表达自己的思想感情，从这点来说我們应作的工作就要远远超过古人。古人大胆夸张的手法，运用必须恰如其分，否则就会把古人的形象强拉入现代生活，形成一种极不协调的虚浮的画面。

用线条问题，这是传统表现手法的重要特点：如壁画中画的帝君、仙伯、力士、金童、玉女的形象服饰都是宽袍大袖，翡翠珠宝，琳琅满目，易于用线条表现，它本身具有装饰美。而表现现代人物形象服饰时就要消化吸收。要根据现实再创造。用线条时，既不能为线条而线条，又要讲究线条的韵律感和装饰美；既要注意线条的疏密穿插，又要来龙去脉有条理；既单纯而又要丰富；既肯定又要生动；既精练又要表现各种物体的质感。特别是用线条来塑造人物形象时，既要与整个画面的单纯、精练、装饰性相统一，又不能失去形象的生动性、真实性与深刻性。在这点上我們经过临摹，在一定程度上培养了传统的审美能力，包括线条美。因而在观察现实生活中和在表现上就自然地带有以线条造型的习惯。从观察开始就要有用线条的审美能力。特别要注意物体的固有结构和本质因素，注意物体本身线条运动。在描绘人物形象中必须抓住对象的重要精神特征，依据它本身的结构，运用线条来深刻刻画。从中也可以吸收外来的造型写实手法，来充实我们的表现力，根据人物的运动和结构规律，可以大胆加上某些线条以及去掉某些琐碎的线条。使整个画面呈现疏密相间，刚柔对比的旋律，统一在完美的形式之中。我在描写陕北农民时，对于他们的头巾、腰带、老羊皮袄以及妇女的髮式、围裙上的花纹，甚至陕北环境：特有的山脉、窑洞和一草一木……

所呈现出的优美线条，也是从不放松的。

在用色方面，我认为主要是要掌握传统用色的既单纯又丰富，既明快又厚重，既有对比又协调统一，既用平涂又不单调平板以及主要表现物体的固有色等等特点。

总之，中国人物画，既要有反映现实生活的真实性、思想性和深刻性，又要有民族艺术形式的完整性。要把这二者很好地统一起来，不仅需要多方面的研究学习，从理论上提高一步，更重要是在不断批判的学习传统的同时，结合创作实践来逐渐探索继承和发展传统的问题。离开实践的继承和创造是空的。但是离开传统的研究和学习，要想在人物画创作中具有鲜明的中国气派和民族特色更是无济于事。因此我們一定要很好地学习传统，特别对于我们年轻一代更为重要。一定要刻苦钻研传统画论，并经过临摹以锻炼我们的传统功力，认识各家特点，领会精神，融汇贯通，踏踏实实地从实践中总结经验，逐渐掌握传统的规律。同时也必须在创作实践中消化传统，探索表现时代精神的新的民族形式。既要继承传统又要发展传统。两者是相辅相成的。是互相推动的。继承的目的是为了发展，要发展就必须踏实地继承。我相信沿着党的文艺方针，中国人物画的发展将有广阔的前途。以上是个人一点肤浅认识，希指正。

太行山上
(雕塑)



应真华

我的老師——埃烏琴·博巴

張世范

羅馬尼亞的造型藝術，近幾年來，已發生了根本的變化。在那里，美術工作者們繼承了古典的羅馬尼亞造型藝術的現實主義傳統，反映了人民的現實生活和願望。如十九世紀後半期，梯奧多爾·阿曼、瓦柯萊·格里戈列斯庫、伊昂·安德賴斯庫、斯切凡·魯其昂等人都繼承了羅馬尼亞繪畫的現實主義傳統。

羅馬尼亞藝術家已着手在造型藝術的各方面進行工作。繪畫和紀念碑性的雕塑、群象、壁畫、鑲嵌畫，深的和淺的浮雕以及為過去羅馬尼亞藝術中所沒有的種種藝術。他們的畫家中許多人都顯示出對肖像畫的深刻理解，他們的繪畫不是对被畫者的外表的描寫，而所要探測的乃是对象的內心生活。康乃里烏·巴巴為作家米哈伊爾·薩多維亞努所做的肖像畫等，就是這樣以特定的姿態及其特征表現內心的作品。

羅馬尼亞人民共和國布加勒斯特美術學院教授——埃烏琴·博巴，在一九六〇年至一九六二年來中國浙江美術學院油畫訓練班任教。在中國的兩年中，不但出色地完成了教學任務，而且豐富多彩地描繪了中國勞動人民的生活和錦繡河山。他是一位多才多產的藝術家。他之所以有這樣驚人的成績，在於藝術家對生活有着強烈的激情和表達的願望，在於他勤奮地勞動。他以社會主義現實主義觀點貫穿在整個藝術實踐中。他說：

“社會中的藝術，要和當代生活相吻合，藝術要反映社會主義建設中的成就和理想。”

“藝術家要直接的參加當代的建設中去，才能夠創作出真正有價值的作品。”還說：

“藝術家首先應該是一個思想者、鬥爭者。”“藝術家不是生活在象牙之塔，而是社會主義建設者之一”。

埃烏琴·博巴的藝術風格是顯而易見的，通過藝術家他那強而有力的手，可以看出他對生活的熱愛。他以大膽、奔放、有力的線條，紀念碑式的構圖，結實、嚴謹、厚重的素描，平衡和諧、鮮明強烈、寶石般的色彩，表達了現實生活。比如《畫家潘天壽》這幅畫，是作者內心激動的流露，完正而生動地刻劃出中國畫家潘天壽的精神面貌。從畫面上，可以看出他那有表情的手，畫意極深，通過這雙手，可以傳達出老畫家幾十年的辛勤勞動。我們通過作品感到民族的自豪和驕傲，因為在祖國的藝壇上，出現了一位杰出的藝術家——潘天壽。

這幅作品從技法上讲，是比較完整的，並且吸收了中國傳統繪畫的特點，紀念碑式的構圖，這裡看得很突出，就象一座磐石，文絲不動的坐在那兒，這與老畫家蒼勁、渾厚的畫風緊緊地聯系着，畫面上的色彩，運用了大塊的對比和諧，而又有中國的民族特色。

他的素描是簡練的、干淨的、結實的，而是具有豐富的表達能力的。比如：《老人》頭象，就具備上述特點，畫家大膽地利用了中國的毛筆、墨、紙以準確有力的線條，描繪出老人結實有力的形象和神情。